Progetto	Traduzioni di materiale di divulgazione	Traduzioni di materiale di divulgazione scientifica		
Abstract	La lingua ufficiale in ambito scientifico è ormai la lingua inglese da diversi decenni. Essendo anche la lingua parlata nella maggior parte dei centri di ricerca internazionali, è in inglese che avviene la produzione di praticamente tutto il materiale divulgativo (poster, locandine, documentari) nonché la comunicazione in ambito multimediale dei risultati più recenti. Questo materiale per poter essere utilizzato nei siti italiani e negli eventi di divulgazione scientifica (ad esempio in occasione della Notte dei Ricercatori, comunicazione verso la stampa italiana, diffusione su siti quali Facebook e twitter) deve essere tradotto. Si propone un'attività volta alla traduzione di testi destinati ad essere stampati o pubblicati su siti web, o di documentari. Il materiale proverrà in massima parte dagli esperimenti Belle II e ATLAS (LHC-CERN) o dal sito del CERN.			
Struttura	Dipartimento di Matematica e Fisica			
Sede	Via della Vasca Navale			
Periodo e frequenza	Da novembre 2022 a marzo 2023			
Orario	Dalle 15:30 alle 18:30			
Numero massimo di	8			
studenti				
Attività	25			
Descrizione	L'obiettivo è di familiarizzarsi con il lavoro di traduttore scientifico, inclusa la fase di documentazione iniziale sull'argomento da trattare, necessaria in qualunque traduzione tecnico/scientifica oltre ad esercitare la comprensione dell'inglese scritto e l'uso di strumenti di videoscrittura.			
Altre informazioni	Sono ammessi solo gli studenti che: - appartengono ad istituti in convenzione con il Piano Lauree Scientifiche di Fisica (https://matematicafisica.uniroma3.it/terza-missione/per-la-scuola/pls/); - siano stati selezionati e proposti dal referente del PLS di Fisica della scuola. Modalità di erogazione: in presenza			
Rivolto a	Liceo Scientifico o Classico			
Classi di provenienza	Terze e quarte classi			
Contatti	Prof.ssa DOMIZIA ORESTANO		Tutor esterno	
	ANTONIO BUDANO		Tutor esterno	
	FRANCESCA PAOLUCCI	matfis.orienta@uniroma3.it	Referente	
Data ultima per la presentazione delle candidature:	I termini per la presentazione delle can	didature a questo progetto sono sca	duti	

1